

ФОРМУЛА ЗАГОЛОВКА КАК ОТРАЖЕНИЕ ЖАНРОВОЙ СПЕЦИФИКИ ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫХ МЕТРИЧЕСКИХ КНИГ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XIX ВЕКА

Горелова Ольга Владимировна

*К.филол.н., доцент, Тихоокеанский
государственный университет
gorelovaolvl@mail.ru*

THE TITLE FORMULA AS A REFLECTION OF THE GENRE SPECIFICS OF THE FAR EASTERN METRIC BOOKS OF THE SECOND HALF OF THE XIX CENTURY

O. Gorelova

Summary: The article is devoted to the analysis of the genre structure of the Far Eastern metric books of the second half of the XIX century. The author examines the forms of the main parts of the documents of the metric books. The specificity of metric books as a document of registration records is considered. The form of metric records has an invariant structure, the characteristics of a single invariant model of the header part are given. The number of components in the titles of the Far Eastern metric books was not constant. The article presents several options for the design of the header part of the documents, due to the functional and stylistic features, the tradition of maintaining this type of document. The title was an obligatory part of the metric book as an official document, characterizes metric books as a special clerical genre of the second half of the XIX century. Five variants of the book title design are analyzed. An attempt is made to describe the general structural components of the headings of the Far Eastern metric books.

Keywords: metric book, structure, genre, formula, formulary, oikonym, appellative, ecclesionym.

Аннотация: Статья посвящена анализу жанровой структуры дальневосточных метрических книг второй половины XIX века. Автор рассматривает формуляры основных частей документов метрических книг. Рассматривается специфика метрических книг как документа регистрационного делопроизводства. Формуляр метрических записей имеет инвариантную структуру, даны характеристики единой инвариантной модели заголовочной части. Количество компонентов в заголовках дальневосточных метрических книг не было постоянным. В статье представлено несколько вариантов оформления заголовочной части документов, обусловленных функционально-стилистическими особенностями, традицией ведения данного типа документа. Заголовок являлся обязательной частью метрической книги как официального документа, характеризует метрические книги как особый делопроизводственный жанр второй половины XIX в. Проанализированы пять вариантов оформления заголовка книги. Предпринята попытка описания общих структурных компонентов заголовков дальневосточных метрических книг.

Ключевые слова: метрических книга, структура, жанр, формула, формуляр, ойконим, апеллятив, экклезионим.

Метрические книги были введены Петром I в 1722 году для установления обязательной регистрации рождения, бракосочетания и смерти граждан. XIX век в истории ведения метрических книг занимает особое положение: 22 ноября 1837 года была утверждена обновленная форма метрических книг, которая просуществовала всю дальнейшую историю метрик вплоть до начала XX в., что позволяет говорить о традиционной, фактически неизменной, структуре метрических книг. «Исследование памятников деловой письменности, – по замечанию Л. М. Городиловой, – показало, что наиболее устойчивым элементом любого жанра является структура текста, тогда как набор и состав формул со временем может меняться. Сохранение структуры текста обусловлено сложившимися традициями местного делопроизводства, в основе которых лежали образцы московских приказов. Употребление формул, как и отбор лексических средств, зависели от языковой и делопроизводственной компетентности писцов» [1, с. 63].

В структуре дальневосточных метрических книг выделяются три основные части: 1) заголовок (общий заголовки книги и заголовки частей книги); 2) основная часть включает в себе содержание метрической книги (в ней выделяется три раздела: о родившихся, о бракосочетавшихся, об умерших); 3) заключительная часть.

Нередки для дальневосточных метрических книг случаи приписок дополнительных данных, которые являются важным элементом регистрационных записей. В основном это пометы о выдаче метрического свидетельства в части первой метрических книг «О родившихся»: *Метрическое свидетельство выдано 21 июня 1873 г. за № 1266 и здесь же Новое метрическое свидетельство выдано отъ «18» апрѣля 1898 года за № 1709 (1, л. 36 об.)*. Пометы о дополнительных делопроизводственных записях являются одним из важных компонентов метрических книг. Также дополнительными данными могли быть приписки об исправлениях и примечания о ведении метрических книг: *Примѣч. Въ этой книгѣ в Юнѣ мѣсяцѣ*

подъ ст. мужскаго пола 72й записанъ младенецъ женскаго пола «Павла», а потому, при составленіи точныхъ свѣдѣній о числѣ родившихся за сей годъ по поламъ, нужно считать случаевъ рожденія и крещенія не 217, а 216 (человекъ) мужскаго пола, а женскаго вмѣсто 196, считать 197 = итогъ – 413 человекъ (88, л. 31 об.).

Анализ структуры метрических книг показывает, что их строение обусловлено стремлением церковнослужителей максимально точно заполнить предписанную форму, но в результате отсутствия у многих авторов (писцов) четких навыков регистрационного делопроизводства формуляр метрических записей имеет инвариантную структуру.

В настоящей статье рассмотрим формуляр заголовочной части документов метрических книг, составленных во второй половине XIX в. Сравнение содержательных компонентов дальневосточных метрических книг свидетельствует о том, что в структуре данного документа присутствует единое организующее начало. В связи с этим мы можем говорить о единой инвариантной модели как для заголовочной части, так и для каждой из основных частей.

Важной структурно-семантической частью документа являются заголовки. «Самоназвание, – по мнению А.Н. Качалкина, – являлось важнейшим элементом документа, одной из определяющих черт его стиля – это как бы извлечение их текста ведущих понятий содержательной и оформляющей части документа. Употреблением определенного названия автор стремился представить дело как можно объективнее» [2, с. 71]. Дальневосточные метрические книги начинаются заголовками, которые обычно оформлялись на отдельной странице несмотря на то, что велся точный, даже скрупулезный учет листов, а особенно печатных бланков, если таковые были (*Въ сей книгѣ пронумерованныхъ прошнурованныхъ и пропечатанныхъ восемьдесятъ два листа (82). Въ реэстрѣ заготовленныхъ книгъ подъ № 264^{мб} записана мая «8» дня 1876 г. Присутствующий священникъ Афанасій Шастинъ (6, л. 66 об.) или Комиссіей по экономии бумаги изъ книги изъята 14 чистыхъ листовъ (6, л. 146 об.)*) Заголовки священнослужители записывали ко всему документу в целом, а также к каждой части книги, соответствующей виду регистрации (о родившихся, о бракосочетавшихся, об умерших). Для заголовков метрических книг характерен определенный набор структурных формул, хотя единого образца для оформления заглавия метрик по церквям, приходам и миссиям не наблюдается. В документах одних церквей заголовки довольно обширные, в других – лаконичные, включающие название церкви и год ведения метрических записей. Ср., например: Метрическая книга Охотской церкви за 1867 год, Метрическая книга хабаровской церкви св. Марии Магдалины (г. Хабаровск) 1870 г. (16); Метрическая книга

Михайловской церкви (Приморской области) Николаевского собора за 1877 годы (1а); Метрическая книга Гольдской миссии, Церкви Казанской Божией Матери для записи вновь просвѣщенных Св. крещениемъ изъ язычниковъ Гольдовъ и других инородцевъ в 1878 году (1а); Метрическая книга Данная изъ Камчатской духовной консистории Причту Хабаровской Церкви на записку родившихся, бракомъ сочетавшихся и умершихъ На 1867 годъ (1а); Метрическая книга Данная изъ Камчатской Духовной Консистории причту Средне-Уссурийской Церкви на записку родившихся, бракомъ сочетавшихся и умершихъ На 1867 годъ (1а); Метрическая книга данная изъ Камчатской Духовной консистории причту Хабаровской Иннокентьевской церкви дл# записи родившихся# бракомъ сочетавшихся# и умершихъ на 1878 годъ (6).

В целом для формулы заголовка метрических книг характерны следующие компоненты: название книги (жанровая характеристика), экклезионим (название церкви или прихода, а также в ряде случаев указание, откуда была выдана метрическая книга: данная из <...>, ойконим (наименование населенного пункта, в котором находилась церковь), апеллатив, указывающий, кому была выдана книга (обычно используется существительное в форме единственного числа дательного падежа *притчу*), наименование разделов книги (указание на то, с какой целью была выдана книга: для записи, на записку), дата (указание на год (реже годы), в течение которого производились записи), количество листов, составляющих книгу. Схематично формулу заголовка можно представить следующим образом: I [название книги] + II [экклезионим] + III [ойконим] + IV [кому] + V [экклезионим] + VI [цель] + VII [разделы книги] + VIII [год] + IX [количество страниц]. Количество компонентов в заголовках дальневосточных метрических книг не было постоянным. Находим пять вариантов оформления заголовка книги.

1. I [название книги] + II [экклезионим] + III [год] + IV [количество страниц]: Например: I [Метрическая книга] + II [Охотской церкви] + III [за 1867 год] + IV [на 13 листахъ] (1); I [Метрическая книга] + II [Хабаровской Иннокентьевской церкви] + III [за 1877 год] + IV [на 67 листахъ] (4);
2. I [название книги] + II [экклезионим] + III [ойконим] + IV [год] + V [количество страниц]. Например: I [Метрическая книга] + II [хабаровской церкви св. Марии Магдалины] + III [(г. Хабаровск)] + IV [1870г] + V [на 30 листахъ] (16);
3. I [название книги] + II [экклезионим] + III [ойконим] + IV [экклезионим] + V [год]. Например: I [Метрическая книга] + II [Михайловской церкви] + III [(Приморской области)] + IV [Николаевского собора] + V [за 1877 годы] (1а);
4. I [название книги] + II [экклезионим] + III [кому] + IV [экклезионим] + V [цель] + VI [разделы книги] + VII [год]. Например: I [Метрическая книга] + II [Данная изъ Камчатской духовной консистории] + III [При-

чту] + IV [Хабаровской Церкви] + V [на записку] + VI [родившихся, бракомъ сочетавшихся и умершихъ] + VII [На 1867 годъ] (1а);

5. I [название книги] + II [экклезионим] + III [кому] + IV [экклезионим] + V [цель] + VI [разделы книги] + VII [год] + VIII [количество страниц]. Например: I [Метрическая книга] + II [Данная изъ Камчаткой Духовной консисторіи] + III [Причту] + IV [Средне-Уссурийской Николаевской церкви] + V [на записку] + VI [родившихся, бракосочетавшихся и умершихъ] + VII [на 1877 г.] + VIII [на 98 л] (9).

Достаточно редко (относительно метрических книг Дальнего Востока) формула заголовка могла содержать указание на лицо и должность человека, ведущего записи или отвечающего за ведение метрической книги: I [Метрическая книга] + II [Данная изъ Камчатской Духовной Консисторіи] + III { [Исправляющему должность Миссионера Гольдской Миссии] + [Священнику Александру Протодіаконову] } + IV [на записку родившихся, бракомъ сочетавшихся и умершихъ] + V [На 1867 годъ] (2, л. 146).

Формула заголовка частей книги была краткой и традиционно состояла из следующих компонентов: I [название книги] + II [год] + III [номер части] + IV [название части]. Например: I [Метрической книги] + II [на 1878 годъ] + III [часть первая] + IV [о родившихся] (4, л. 3); I [Метрической книги] + II [за 1867 г.] + III [часть вторая] + IV [о бракосочетавшихся] (1. л. 13). Также заголовки частей книги могли иметь усеченную формулу: I [номер части] + II [название части]. Например: I [часть первая] + II [w родивших#], I [часть втора#] + II [w бракосочетавших#], b[часть трети#] + [w умершихъ] (7).

Заключительная часть также была озаглавлена: I [название части] + II [экклезионим] + III [разделы книги] + IV [год]. Например: I [Вхдомость] + II [Усть-Уссурийской

Петро-Иннокентьевской церкви] + III [о родившихся, бракосочетавшихся и умершихъ] + IV [за 1867 годъ] (1, л. 76 об. – 77). Или I [название части] + II [название книги] + III [экклезионим] + IV [год]. Например: I [Экстрактъ] + II [Къ метрической книгѣ] + III [Хабаровской св. Маріи Магдалины церкви] + IV [за 1867 годъ] (1, л. 29 об. – 32).

Итак, общее содержание заголовков метрических книг, как одного из основных элементов жанровой специфики документа, неоднородно. В записях метрических документов чаще всего отсутствует лексическая презентация жанра, поэтому принадлежность документа к метрическим книгам мы можем установить по его коммуникативной направленности и структуре, т.е. использованию устойчивых конструкций, лексическому наполнению, характерному для письменного документа данного жанра. Выявлено несколько вариантов (шесть вариантов заголовка книги, два варианта заголовка заключительной части) оформления заголовочной части документов: писцы выбирали языковые средства, следуя традиции ведения данного типа документа, но часто усекали основную формулу, применяя более краткие варианты. Заголовок являлся обязательной частью метрической книги как официального документа, поэтому в одном из вариантов присутствует во всех проанализированных метрических книгах. Общими структурными компонентами для заголовков дальневосточных метрических книг второй половины XIX в. являлись название книги, экклезионим (название церкви или прихода, в котором велись метрические записи), год заполнения, количество страниц, но также наблюдаются различия в структурно-лексическом наполнении. Жанрообразующие особенности метрических книг (в том числе и заголовочная часть) непосредственно связаны с историей данного документа в России, т. к. традиция ведения метрических документов складывалась на протяжении нескольких веков.

ЛИТЕРАТУРА

1. Городилова Л.М. Деловая письменность Приенисейской Сибири XVII в. как источник региональной исторической лексикографии / Л.М. Городилова. – Хабаровск : ГОУ ВПО ХГПУ, 2003. – 262 с.
2. Качалкин А.Н. Имя русского документа / А.Н. Качалкин // Русская речь. – 2002. – № 1, С. 71–76.
3. Качалкин А.Н. Книга как жанр деловой письменности допетровской эпохи / А.Н. Качалкин // Историко-культурный аспект лексикологического описания русского языка. – М. : Институт русского языка АН СССР, 1989, С. 86–95.
4. Качалкин А.Н. Книга как жанр деловой письменности допетровской эпохи / А.Н. Качалкин // Историко-культурный аспект лексикологического описания русского языка. – М. : Институт русского языка АН СССР, 1989, С. 86–95.
5. Майоров А.П. Формуляр и лексическая содержательность явочных челобитных / А.П. Майоров // История русского языка и источниковедение. – М. : Наука, 1987. – С. 142–150.
6. Кожин А.Н. Описательные типы текста в деловой письменности XVIII в. / А.Н. Кожин // История русского языка и источниковедение. – М. : Наука, 1987. – С. 116–122.
7. Метрическая книга Гольдской миссии за 1871 – 1884, 1886 – 1888, 1891 – 1891 годы, на 269 листах (И-85, фонд 44, дело 2)
8. Метрическая книга Охотской церкви за 1867 год (на 13 листах) (И-85, фонд 44, дело 1)

9. Метрическая книга Софийской Казанской Божьей Матери церкви, Мариинской Успенской церкви за 1877 год на 43 листах (И-85, фонд 44, дело 7)
10. Метрическая книга Хабаровской Иннокентиевской церкви за 1877 год на 67 листах (И-85, фонд 44, дело 4)
11. Метрическая книга Хабаровской Иннокентиевской церкви за 1877 год на 133 листах (И-85, фонд 44, дело 6)
12. Метрическая книга Хабаровской Иннокентиевской церкви за 1891 год на 211 листах (И-85, фонд 44, дело 88)
13. Метрическая книга Хабаровской церкви Святой Марии Магдалины (г. Хабаровск) 1870, на 30 листах (И-85, фонд 44, дело 16)
14. Метрическая книга церквей Хабаровского края (Хабаровской церкви Святой Марии Магдалины, Усть-Уссурийской Петро-Иннокентиевской церкви, Средне-Уссурийской Михаило-Архангельской часовни, Верхнее-Уссурийской Илиинской часовни, Гольдской миссии) на 305 листах (И-85, фонд 44, дело 1а)

© Горелова Ольга Владимировна (gorelovaolvi@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Тихоокеанский государственный университет